



Nota sulla privacy per Titolari del conto e Persone collegate al conto

Noi di Deutsche Bank (Suisse) SA (la “Banca”, “noi”) riconosciamo l'importanza della protezione delle informazioni personali che ci vengono trasmesse. Adottiamo rigidi standard di sicurezza, provvedimenti e procedure appositamente realizzate per prevenire eventuali abusi di informazioni personali.

La presente nota sulla privacy fornisce come noi, in qualità di titolari del trattamento, raccogliamo e trattiamo i dati personali dalle persone fisiche, in particolare (i) dai nostri clienti (“Titolare del conto”), (ii) dai beneficiari economici, (iii) d'altre persone collegate al/ai conto/conti, come ad esempio firmatari autorizzati e titolari di una procura, così come (iv) dalle persone che forniscono garanzie (reali e/o personali) per garantire le obbligazioni di pagamento del Titolare del conto nei confronti della Banca (da (ii) a (iv) indicati come “Persone collegate al conto”) per gestire la nostra attività. Il rispettivo trattamento dei dati personali dipende dai servizi richiesti e/o concordati contrattualmente. Inoltre, la presente nota informa sui suoi diritti di protezione dei dati personali.

La preghiamo di inoltrare questa nota sulla privacy alle Persone collegate al conto.

1. Chi è responsabile del trattamento dei dati personali e chi è possibile contattare al riguardo?

Titolare del trattamento:
Deutsche Bank (Suisse) SA
Place des Bergues 3
Case Postale
1211 Ginevra 1
Tel: +41 44 227 3786
E-mail: db.s.dpo@db.com

Consulente per la protezione dei dati:
Deutsche Bank (Suisse) SA
Consulente per la protezione dei dati
Hardstrasse 201, Prime Tower
8005 Zurigo
Tel: +41 44 227 3786
E-mail: db.s.dpo@db.com

2. Da dove derivano i dati e quali tipi di dati personali utilizziamo?

2.1 Fonti

Raccogliamo i dati personali che riceviamo da lei nel contesto di un rapporto commerciale. Nei limiti necessari alla fornitura dei nostri servizi, trattiamo anche dati personali che riceviamo legittimamente dalle seguenti fonti:

- **Altre entità del Gruppo Deutsche Bank**
- **Altre terze parti:** es. gestore patrimoniale indipendente
- **Fonti di dominio pubblico:** es. registri dei debitori, registri nazionali, registri di commercio e registri di associazioni, stampa, media, Internet

2.2 Tipi di dati personali

A seconda della Sua associazione con il conto bancario, possiamo trattare i seguenti tipi di dati personali:

- **Dati di identificazione:** es. nome (nome, cognome), sesso, nazionalità, data e luogo di nascita, professione, residenza, stato civile, documenti di identificazione (es. carta d'identità nazionale, passaporto, dati di autenticazione (es. firma), identificatori (es. numero del cliente, numero di conto)
- **Dati di contatto:** es. indirizzo, numero di telefono, indirizzo e-mail
- **Informazioni finanziarie:** es. registrazioni di pagamenti, registrazioni di transazioni, informazioni relative ad attività, rendiconti finanziari, passività, entrate, guadagni e investimenti, informazioni fiscali (es. codice fiscale, stato FATCA, stato di residenza fiscale), capacità giuridica
- **Altri dati KYC (know-your-customer):** es. formazione, origine dei fondi e del patrimonio
- **Informazioni dalle interazioni:** es. comunicazioni scritte, registrazioni di telefonate
- **Categorie particolari di dati personali:** es. attività politiche, informazioni relativi a procedimenti penali o sanzioni
- **Dati sugli investimenti:** es. informazioni sul livello di conoscenza e/o esperienza in relazione a varie tipologie di investimenti, comportamento/strategia di investimento (ambito, frequenza, propensione al rischio), modifiche prevedibili delle circostanze finanziarie (es. età di pensionamento), obiettivi specifici/principali progetti per il futuro (es. acquisti pianificati, rimborso di debiti)



3. Su quale base legale e perché (per quali finalità) trattiamo dati personali?

Trattiamo i suoi dati personali nel rispetto della legge federale sulla protezione dei dati (LPD) e, se pertinente, del Regolamento generale sulla protezione dei dati (RGPD) dell'Unione Europea.

- **Per l'adempimento degli obblighi contrattuali**

Il trattamento di dati personali avviene al fine di eseguire operazioni bancarie ed erogare servizi finanziari ai sensi di contratti stipulati con i nostri Titolari del conto. Ciò può includere, tra l'altro, servizi di consulenza, gestione patrimoniale e servizi di transazione.

- **Per la tutela di interessi legittimi**

Per quanto necessario, trattiamo i suoi dati personali oltre il limite strettamente necessario all'effettivo adempimento delle nostre obbligazioni contrattuali, al fine di tutelare gli interessi legittimi della Banca o di una parte terza. Esempi:

- valutare se la Banca può offrirle ulteriori prodotti e servizi
- migliorare i nostri prodotti e servizi e il nostro utilizzo della tecnologia
- avanzare pretese legittime ed elaborare una linea difensiva in caso di contenzioso
- garantire e migliorare la sicurezza informatica e l'operatività dei sistemi informatici della Banca
- garantire la sicurezza dell'edificio e dei sistemi (es. controllo degli accessi), al fine di impedire accessi non autorizzati, raccogliere prove in caso di furto o frode o documentare trasferimenti e depositi
- prevenire, accertare e indagare in merito a reati
- ottenere, ricevere e/o far valere pretese o garanzie collaterali concesse alla Banca da lei o da Persone collegate al conto
- gestire reclami o richieste da parte Sua o di terzi
- gestire rischi, crediti e compliance all'interno del Gruppo Deutsche Bank
- controllare il credito

- **Sulla base del suo consenso**

In taluni casi, il trattamento dei suoi dati personali si fonda sul suo consenso (es. determinate attività di marketing).

- **Per ottemperare a obblighi di legge o nell'interesse pubblico**

In qualità di banca, siamo soggetti a vari obblighi legge (es. diritto contrattuale, diritto regolamentare, diritto tributario, lotta al riciclaggio di denaro). Ciò include senza limitazione la verifica dell'identità, le misure antifrode e antiriciclaggio, l'adempimento degli obblighi di controllo e notifica ai sensi di leggi fiscali.

Ulteriori attività della banca sono in particolare:

Le attività di profilazione dei clienti/ KYC, incluso lo screening regolare di notizie negative, le indagini di profilazione, la valutazione e gestione del rischio, le attività di compliance, incluso il monitoraggio continuo delle transazioni in relazione agli abusi di mercato (come la manipolazione del mercato e l'insider dealing), nonché l'idoneità e l'adeguatezza, le attività tributarie (come la preparazione di dichiarazioni sui titoli per fini fiscali), l'amministrazione del credito (inclusa la gestione delle garanzie), l'aggregazione di dati finanziari per fini di rendicontazione e analisi, la contabilità e il controllo finanziari, la registrazione di chiamate e comunicazioni elettroniche, il monitoraggio delle frodi e le relative indagini, la vigilanza interna contro il riciclaggio, la corruzione/le tangenti, gli embarghi, il monitoraggio delle sanzioni e le relative indagini, la gestione di portafoglio, attività di consulenza, l'esecuzione e la conferma delle transazioni (ad esempio per transazioni in titoli, derivati e cambi), qualsiasi tipo di attività di back office, ad es. amministrazione dei proventi di investimenti (interessi, dividendi), reporting su eventi, elaborazione di pagamenti (incluso il trattamento di pagamenti internazionali e interni in Svizzera e operazioni di regolamento e compensazione), servizi di amministrazione quali la custodia di archivi fisici, la stampa di estratti e avvisi, la digitalizzazione di documentazione dei conti di clienti, il marketing e la comunicazione con la clientela, nonché servizi accessori.

4. Chi riceve dati personali e chi può accedervi?

Per le finalità indicate in questa nota sulla privacy i suoi dati personali sono condivisi con i seguenti destinatari:



- **Altre entità del Gruppo Deutsche Bank** (link indicato sotto)
- **Istituti di credito e finanziari:** es. associazioni di carte di credito, fornitori di carte di pagamento, società di compensazione, emittenti di titoli, hedge fund, private equity
- **Destinatari di pagamenti:** es. beneficiari, rappresentanti autorizzati, intermediari, fornitori di compensazione, banche corrispondenti, banche beneficiarie
- **Fornitori di servizi** inclusi i IT fornitori di hardware, software
- **Autorità pubbliche, enti di vigilanza e istituzioni nazionali ed esterne:** es. tribunali, Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari, autorità estere di vigilanza e autorità dei mercati finanziari, Amministrazione federale delle contribuzioni, amministrazioni fiscali estere, Ufficio di comunicazione in materia di riciclaggio di denaro in Svizzera
- **Altre terze parti:** es. legali esterni, revisori dei conti, assicuratori, broker, notai, case d'asta

5. I dati personali vengono comunicati all'estero?

I dati personali vengono comunicati all'estero (cioè trasferito all'estero o l'accesso consentito dall'estero). La comunicazione dei dati avviene in Paesi che garantiscono un livello adeguato di protezione dei dati o in assenza di tale legislazione sulla base di (i) una protezione dei dati appropriata (es. standard contractual clauses e transfer impact assessment) o (ii) una disposizione di eccezione vincolante (conclusione o esecuzione di un contratto con il Titolare del conto, salvaguardia di interessi pubblici prevalenti, applicazione di rivendicazioni legali, consenso esplicito del Titolare del conto).

I suoi dati personali potrebbero essere trattati da altre entità di Deutsche Bank Group e da altri destinatari (come elencato sopra) nei paesi in cui Deutsche Bank Group opera ([paesi](#)).

6. Per quanto tempo conserviamo i dati personali?

Trattiamo e conserviamo i suoi dati personali per tutto il tempo necessario a perseguire le finalità per cui sono stati raccolti e per rispettare i requisiti legali, normativi e di politica interna. In generale, la Banca conserva i dati personali per un periodo di dieci anni dopo la conclusione del rapporto contrattuale con la Banca. I dati relativi alle tasse vengono conservati per venti anni dopo la fine dell'anno fiscale aperto.

Inoltre, possiamo conservare le informazioni pertinenti oltre il periodo di conservazione previsto dalla legge se ciò è nel nostro legittimo interesse (es. in caso di controversie in corso o ragionevolmente previste).

7. Ha l'obbligo di fornire i dati personali?

Nell'ambito del nostro rapporto commerciale, è tenuta a fornirci i dati personali necessari per l'esecuzione del rapporto stesso. Senza tali dati, non siamo in grado di offrire servizi, eseguire ordini o adempiere ai contratti esistenti. Di conseguenza, saremmo costretti a porre fine al rapporto bancario.

8. Si utilizza la "profilazione"?

In alcuni casi trattiamo automaticamente i suoi dati personali allo scopo di valutare determinati aspetti personali (profilazione). Ad esempio, ricorriamo alla profilazione nei seguenti casi:

- La legge ci impone di adottare misure antiriciclaggio e antifrode. In questo contesto (nelle operazioni di pagamento, per citarne alcune) si eseguono anche valutazioni di dati. Queste misure servono anche a Sua protezione.
- Per fornirle le informazioni previste e consulenza su prodotti, ricorriamo a strumenti di valutazione. Questi consentono di improntare la comunicazione e le misure pubblicitarie (comprese ricerche di mercato e di opinione) sulle specifiche esigenze.

9. In quale misura si ricorre a procedure decisionali automatizzate?

Non prendiamo decisioni basate esclusivamente su un trattamento automatizzato che producano effetti giuridici nei suoi confronti o che incidano significativamente su di lei. Qualora dovessimo comunque ricorrere a tali



procedure in singoli casi, la informeremo separatamente.

10. Quali sono i suoi diritti in materia di protezione dei dati?

Le spettano i seguenti diritti:

- **Diritto d'accesso all'informazione**
- **Diritto alla portabilità dei dati**
- **Diritto di rettifica**
- **Diritto di cancellazione/ distruzione**
- **Diritto di opposizione al trattamento**
- **Diritto di vietare il trattamento/la comunicazione**
- **Diritto alla revoca del consenso**

I diritti non sono illimitati, possono esserci limitazioni legali.

Il consenso può essere revocato se il trattamento dei dati si basa sul suo consenso. Tale revoca ha effetto solo per il futuro, mentre il trattamento precedente alla revoca resta invariato.

Le chiediamo cortesemente di inviare la Sua richiesta per iscritto insieme a una copia di un documento di identità ufficiale valido al nostro consulente per la protezione dei dati.

11. Rappresentante UE per la Banca

Nella misura in cui il RGPD sia applicabile la Banca designa la seguente entità di Deutsche Bank come rappresentante Unione Europea in conformità con l'art. 27 del RGPD:

Deutsche Bank AG
Consulente della protezione dei dati
Taunusanlage 12
D-60325 Frankfurt am Main
Tel: + 49 (69) 910-10000
E-mail: datenschutz.db@db.com

12. Modifiche dei dati personali

Ci adoperiamo affinché i suoi dati personali siano esatti e aggiornati. Pertanto, qualora i dati dovessero cambiare, la preghiamo di informarci appena possibile.

13. Divergenze linguistiche/ versione originale in Inglese

Questa nota sulla privacy è pubblicata in cinque lingue diverse, ossia italiano, inglese, francese, tedesco e spagnolo. In caso di divergenza fra questi documenti, prevale la versione inglese.

14. Aggiornamenti di questa nota sulla privacy

Questa nota sulla privacy è stata aggiornata in Marzo 2026. Ci riserviamo il diritto di modificarla periodicamente. Eventuali modifiche o aggiornamenti di questa nota saranno resi disponibili qui: <https://country.db.com/switzerland/company/regulatory-information/data-protection-information>. La preghiamo di visitare il sito Internet della Banca per prendere visione della nota aggiornata.